

GOVERNO DE MACAU

Decreto-Lei n.º 19/93/M

de 10 de Maio

Tendo sido aprovado o Regulamento da Comissão de Inscrição de Contabilistas e Auditores, importa regular o regime processual conducente à aplicação das sanções que vierem a ser propostas por aquela Comissão;

Nestes termos;

Ouvido o Conselho Consultivo;

O Governador decreta, nos termos do n.º 1 do artigo 13.º do Estatuto Orgânico de Macau, para valer como lei no território de Macau, o seguinte:

Artigo único

(Regras processuais)

1. Às situações que possam determinar a aplicação das sanções previstas nos artigos 13.º e 14.º do Decreto-Lei n.º 17/78/M, de 3 de Junho, são aplicáveis, com as necessárias adaptações, as disposições do processo disciplinar previsto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

2. A instauração do processo, a nomeação do respectivo instrutor e a aplicação das sanções referidas no número anterior competem ao Governador.

Aprovado em 29 de Abril de 1993.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法 令 第一九/九三/M 號 五月十日

由於已核准《會計師暨核數師註冊委員會規章》，故有必要訂定由該委員會建議科處處分之有關程序制度；

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

總督根據《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

獨一條 （程序規則）

一、十二月二十一日第八七/八九/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》所規定之紀律程序之規定，經必要配合後，適用於六月三日第一七/七八/M 號法令第十三條、第十四條所規定之有關科處處分之情況。

二、總督有權限提起程序、委任有關預審員，以及科處上款所指之處分。

一九九三年四月二十九日核准

命令公佈

總督 韋奇立

Decreto-Lei n.º 20/93/M

de 10 de Maio

Tem sido possível fazer face ao aumento de solicitações em aspectos de modernização de áreas do sistema registral e notarial e do sistema judiciário pelo recurso a prestações eventuais de serviço em regime de tarefa, cujos encargos têm sido suportados pelo Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado.

Há necessidade de assegurar a execução desses trabalhos com continuidade e permanência, o que importará, em alguns casos, o recurso à contratação de pessoal em regime de assalariamento, continuando os encargos a serem suportados por aquela entidade.

Nestes termos;

Ouvido o Conselho Consultivo;

O Governador decreta, nos termos do n.º 1 do artigo 13.º do Estatuto Orgânico de Macau, para valer como lei no território de Macau, o seguinte:

Artigo 1.º

(Encargos com pessoal)

O Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado suportará os encargos resultantes do assalariamento de pessoal que preste serviço no Cofre e de novos assalariamentos de pessoal dos serviços que apoia, na área dos sistemas judiciário e registral e notarial, nomeadamente na execução de programas de modernização.

Artigo 2.º

(Entrada em vigor)

O presente diploma entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovado em 6 de Maio de 1993.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法 令 第二〇/九三/M 號 五月十日

鑑於登記體系、公證體系及司法體系現代化之要求不斷增加，故需根據包工制度提供臨時勞務，該勞務之負擔由司法、登記暨公證公庫承擔。

因此，有需要保障有關之工作連續及持久進行，且在某些情況下，有必要按散位制度與有關人員訂立合同，而該負擔仍由上述實體承擔。

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

總督根據《澳門組織章程》第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一條 （對人員之負擔）

司法、登記暨公證公庫，對在其公庫內提供勞務之散位人員，以及對司法體系、登記體系及公證體系，尤其是實行現代化計劃方面提供輔助之機關之新散位人員，承擔有關負擔。

第二條（開始生效）

本規章自公布後之翌日開始生效。

一九九三年五月六日核准

命令公布

總督 韋奇立

Portaria n.º 125/93/M

de 10 de Maio

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do n.º 2 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 42/88/M, de 30 de Maio, o orçamento privativo da Obra Social da Polícia Judiciária de Macau para o ano económico de 1993;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 1993, o orçamento privativo da Obra Social da Polícia Judiciária de Macau, relativo ao ano económico de 1993, sendo as receitas calculadas em \$ 352 200,00 (trezentas e cinquenta e duas mil e duzentas) patacas e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante desta portaria e baixa assinado pela respectiva Comissão Administrativa.

Governo de Macau, aos 29 de Abril de 1993.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

Orçamento privativo da Obra Social da Polícia Judiciária de Macau, relativo ao ano económico de 1993

Classificação económica	Designação de receitas	Importâncias	
		Por grupos	Por capítulos
	RECEITAS CORRENTES:		
05-00-00	Transferências:		
05-01-00	Sector público:		
05-01-01	Subsídio do Estado		\$ 110 000,00
07-00-00	Venda de serviços e bens não duradouros:		
07-10-00	Diversos - Outros sectores		
07-10-01	Receitas de funcionamento de cantina		\$ 70 000,00
08-00-00	Outras receitas correntes:		
08-01-00	Quotização dos associados e quaisquer importâncias pagas pelos beneficiários		\$ 12 000,00
08-02-00	Receitas eventuais não especificadas		\$ 20 000,00
	RECEITAS DE CAPITAL:		
11-00-00	Activos financeiros:		
11-12-00	Reembolsos de empréstimos não titulados ou adiantamentos a associados		----
13-00-00	Outras receitas de capital:		
13-01-00	Saldos das contas de anos findos		\$140 200,00
	Total		\$352 200,00

Orçamento de despesa

Classificação económica	Designação de despesas	Importâncias	
		Por grupos	Por capítulos
	DESPESAS CORRENTES		
01-00-00-00	Pessoal:		
01-01-07-00	Gratificações certas e permanentes:		
01-01-07-01	Ao vogal representante dos Serviços de Finanças	\$ 3 600,00	
01-01-07-02	Ao encarregado da cantina	\$ 7 200,00	
01-01-07-03	Ao encarregado da contabilidade	\$ 7 200,00	
01-02-00-00	Remunerações acessórias:		
01-02-04-00	Abono para falhas	\$ 1 200,00	
01-05-00-00	Previdência Social:		
01-05-02-01	Subsídio para tratamento de doenças graves.	\$ 10 000,00	
01-05-02-02	Subsídio para medicamentos, especialidades farmacêuticas nacionais ou estrangeiras, instrumentos de correcção	\$ 10 000,00	
01-05-02-03	Subsídio de luto	\$ 2 000,00	
01-05-02-04	Subsídio para fins escolares	\$ 10 000,00	
01-05-02-05	Subsídio para casamento e nascimento	\$ 2 000,00	
01-05-02-06	Subsídio para prótese-dentária	\$ 4 000,00	
01-05-02-07	Outros subsídios	\$ 70 000,00	
01-06-00-00	Compensação de encargos:		
01-06-02-00	Vestuários e artigos pessoais - compensação de encargos	\$ 10 000,00	
			\$ 137 200,00
02-00-00-00	Bens e serviços:		
02-01-00-00	Bens duradouros:		
02-01-04-00	Material de educação, cultura e recreio ...	\$ 5 000,00	
02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 20 000,00	
02-02-00-00	Bens não duradouros:		
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes	\$ 3 000,00	
02-02-04-00	Consumos de secretaria	\$ 14 000,00	
02-02-07-00	Outros bens não duradouros	\$ 3 000,00	
			\$ 45 000,00
02-03-00-00	Aquisição de serviços:		
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 5 000,00	
02-03-02-00	Encargos das instalações:		
02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$ 10 000,00	
02-03-09-00	Encargos não especificados:		
02-03-09-01	Sessões, festas, espectáculos de ordem recreativa e cultural, excursões, campismo, colónias balneares, barracas de banho e desportos	\$ 136 000,00	
02-03-09-02	Outros encargos	\$ 3 000,00	
			\$ 154 000,00

Classificação económica	Designação de despesas	Importâncias	
		Por grupos	Por capítulos
	DESPESAS DE CAPITAL		
09-00-00-00	Operações financeiras:		
09-01-00-00	Activos financeiros:		
11-12-01-00	Empréstimos não titulados - adiantamentos aos associados.....		\$ 15 000,00
	Saldo orçamental.....		\$ 1 000,00
	Total.....		\$352 200,00

A Comissão Administrativa da Obra Social da Polícia Judiciária, em Macau, aos 30 de Dezembro de 1992. — A Comissão Administrativa. — O Presidente, *Luís Manuel Guerreiro de Mendonça Freitas*, director. — O Secretário, *António de Almeida Ferreira*, chefe de sector. — O Tesoureiro, *Alberto Baptista Lopes*, chefe de secretaria, substituto. — Os Vogais, *Fernando Plácido Carion*, subinspector — *António Augusto Salvado da Silva*, subinspector. — Visto. — O Representante dos Serviços de Finanças, *Joãosinho Noronha*.

訓 令 第一二五/九三/M 號 五月十日

鑑於澳門司法警察司福利會一九九三年經濟年度之本身預算，已根據五月三十日第四二/八八/M 號法令第二條第二款之規定呈交總督核准；

獨一條——核准由澳門司法警察司福利會行政委員會簽署之澳門司法警察司福利會一九九三年經濟年度之本身預算，並由一九九三年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為 MOP352,200.00，該預算成爲本訓令之組成部分。

經聽取諮詢會意見後；

一九九三年四月二十九日於澳門政府

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b及e項所賦予之權能，下令：

命令公布

總督 韋奇立

澳門司法警察司福利會
一九九三年經濟年度之本身預算

經濟分類	收入名稱	金 額	
		節	章
	經常性收入		
05-00-00	轉移：		
05-01-00	公營部門：		
05-01-01	政府津貼		\$ 110.000.00
07-00-00	勞務及非耐用品之出售：		
07-10-00	雜項 —— 其他部門		
07-10-01	膳堂運作之收入		\$ 70.000.00
08-00-00	其他經常性收入：		
08-01-00	會費及由受益人支付之任何金額		\$ 12.000.00
08-02-00	臨時及未列明之收入		\$ 20.000.00